

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	LAND - ROVER	109" Serie III (2 1/4 LITRE PETROL) (Station Wagon)	CH 0485 22
Constructeur	ROVER BRITISH LEYLAND U.K. LTD., Solihull (GB)		FH valable jusqu'au 31.12.1978 (bruit)
Identification	"Land Rover 109 Series III" sur plaquette du constructeur. "934" les trois premiers chiffres du No de châssis.		
Plaquette constr.	sous le capot du moteur, à droite, à côté du radiateur		
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le support de la suspension		
Ident du moteur	"902" à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc au-dessus de l'alternateur		
Importateur princ.	BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG., Herostrasse 7, 8048 Zürich		
Véhicule homologué	934641930	Signes fixes dans code du type	934

Châssis

Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	méc. synchr. + boîte compl. route/terrain		
Nombre de vitesses	4 x 2	Entraînement toutes roues av. décl.	
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur cardan		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier av. secteur		
Ralentisseur			
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin séparée		

Moteur

Marque	ROVER	Type	2 1/4 LITRE (902)
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	90,47	Course	88,80
Cylindrée	2282	CV-impôt	11,62
Puissance en CV	70 DIN	à U/min	4000
Bruit	77	dB/A à U/min	4000
Silencieux	2= 330x120x170 / 280 x Ø 110 mm		
Mesure des gaz	ECE-15, 3,88 % à 750 t/min *)		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie

limousine			
Nombre de portes	5	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseur	2/de chaque côté
Cale		Attelage	sur demande
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	9 av. 2	centre	3 ar 4
Dimensions	int.	ext.	
Longueur		4480	Empettements 2770
Largeur		1660	
Hauteur		2000	Voie av 1340 ar 1340
Porte à faux	lat.		Voies av ar
	av	580	ar
	ar	1130	Braquage g 14350 d 15100

Poids

avant	arrière	total	
Poids à vide	855	950	1805
Charge utile	65	565	630 (+)
Poids total	920	1515	2435
Garantie fabr.			2680
Dimens. pneus	7,50 - 16 C	7,50 - 16 C	(Variantes
Ply / bar	6 / 3,2	6 / 3,2	voir
Charge	2000	2000	remarques)
pour V max	120	120	
Garantie poids remorquable avec frein			6000 ++)
Garantie poids remorquable sans frein			500
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			4000
Vitesse maximale selon le constructeur			110 km/h
Vitesse maximale testée			150 km/h
charge garantie sur le toit			150 kg.

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Équipement §)			
Feux de route	SCR	(E)	
Feux de croisement	SCR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-SI	(E)	
Feux stop	R-SI	(E)	
Citignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av		ar 1 (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.			
Eclairage plaque	1/ à gauche, séparé		
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	MIXO TR 89 CH 5 0102 03 ou d'autres modèles homologués		

Indication pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	LAND-ROVER 109" Serie III		
Homologation	CH 0435 20		
N°			
Carrosserie	limousine		
Places	total 9	avant	2
Poids à vide	1805	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	11,62
Poids total	2680	Cylindrée	2282

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des RRE : emplacement de la vignette ECE 15 (avec le No d'approbation): sous le capot du moteur à droite sur l'avant.
- +) Charge utile : ne doit pas être notée car le centre de gravité du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- +) Charge remorquable: charge garantie sur l'attelage 75 kg.
- §) Équipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

A noter dans le permis de circulation

102 - Charge utile de la galerie, max. 150 kg.

Safenwil, 9.8.1977

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	LAND - ROVER	109" Serie III (2 1/4 LITRE PETROL) (Station Wagon)	CH 0485 22
Constructeur	ROVER BRITISH LEYLAND U.K. LTD., Solihull (GB)		
Identification	"Land Rover 109 Series III" sur plaquette du constructeur: "934" les trois premiers chiffres du No de châssis:		
Plaquette constr.	sous le capot du moteur, à droite, à côté du radiateur		
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le support de la suspension		
Ident. du moteur	"902" à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc au-dessus de l'alternateur		
Importateur princ.	BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG., Herostrasse 7, 8048 Zürich		
Vehicule homologué	93464193C	Signes fixes dans code du type	934

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	ROVER
Direction	mécanique	Construction	en ligne
Transmission	méc. synchr. + boîte compl. route/terrain	Carburant	B
Nombre de vitesses	4 x 2	Refroidiss.	eau
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues	Alésage	90,47
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur cardan	Cylindrée	2282
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier av. secteur	Puissance en CV	70 DIN
Ralentisseur		Bruit	77 dB/A, à 1/min - 4000 x
Contrôle 2 circ.	par différence de pression, lampe-témoin séparée	Silencieux	2= 330x120x170 / 280 x Ø 110 mm
		Mesure des gaz	ECE-15, 3,88 % à 750 t/min *)
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	5	avant	855
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	arrière	950
Cale		total	1805
Antivol	verrouillage de la direction	Charge utile	65
Nombre de places	9 av. 2 centre 3 ar. 4	Poids total	920
Dimensions		Garantie fabr.	2680
Longueur	int. 4480 ext. 2770	Dimens. pneus	7.50 - 16 C
Largeur	1660	Ply / bar	6 / 3,5
Hauteur	2000	Charge	2000
Porte à faux	lat. 580	pour V max	120
	av. 580		
	ar. 1130		
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Garantie poids remorquable avec frein	6000 ++)
		Garantie poids remorquable sans frein	500
		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	4000
		Vitesse maximale selon le constructeur	110 km/h
		Vitesse maximale testée	km/h
		charge garantie sur le toit	150 kg.

Equipement §)			
Feux de route	SCR	(E)	
Feux de croisement	SCR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.			
Eclairage plaque	1/ à gauche, séparé		
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	MIXO TR 89 CH 5 0102 03 ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	LAND-ROVER 109" Serie III		
Homologation N°	CH	0485 22	
Carrosserie	limousine		
Places	total	9	avant 2
Poids à vide	1805	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	11,62
Poids total	2680	Cylindrée	2282

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des gaz : emplacement de la vignette ECE 15 (avec le No d'approbation): sous le capot du moteur à droite sur l'auvent.
- +) Charge utile : ne doit pas être notée car le centre de gravité du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- +) Charge remorquable: charge garantie sur l'attelage 300 kg.
- §) Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.
- x) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche ; 37,2 km/h, M2, IA 4,7 = 75 dB/A à proximité de l'échappement; 82 dB/A à 3000 t/min.

A noter dans le permis de circulation

102 - Charge utile de la galerie, max, 150 kg.

Remplace FH CH 0485 22 du 09.08.1977
 Bruit, charge garantie sur l'attelage
 (23.11.1978)

Safenwil, 9.8.1977
 Lieu et date de l'homologation

Voiture
de tourisme

LAND - ROVER

109" Serie III
(2 1/4 LITRE PETROL)
(Station Wagon)

CH 0485 22

Fiche complémentaire:

I.

Complément du 16.08.79 à Berne - Ad.

A partir du No du châssis : 100 001

Identification : devant le No du châssis: "LBCMH.AA"

Plaquette du constructeur : dans le compartiment du moteur, à l'arrière, au centre de l'auvent.

No du châssis : à droite, à l'avant, latéralement sur le support avant du ressort.

Complément du 31.07.80 à Berne - Br.

Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, modification 03.

Charge garantie sur le toit: 150 kg.

Complément du 07.04.81 à Berne - Ad.

Importateur principal : (nouvelle raison sociale)
STREAG AG., Badenerstr. 600, 8048 Zurich / 5745 Safenwil.

A partir du No du châssis : 128 353

Identification : devant le No du châssis: "SAL LB CMH.AA"

Identification du moteur : "902" / "903" / "905" ou "361" devant le No du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de l'alternateur.